

Termos islâmicos (parte 2 de 2)

Descrição: Continuação da lista de algumas das palavras e frases islâmicas mais comuns, seus significados e importância.

Por Aisha Stacey (© 2014 NewMuslims.com)

Publicado em 06 Jan 2020 - Última modificação em 24 Feb 2015

Categoria: Lições > [Estilo de Vida, Valores Morais e Práticas Islâmicas](#) > [Valores Morais e Práticas Gerais](#)

Objetivos:

- Entender e se sentir confortável usando palavras novas e desconhecidas.

Termos em árabe:

- *Shirk* - Uma palavra que implica atribuir parceiros a Allah, ou atribuir atributos divinos a outros que não seja Allah, ou acreditar que a fonte de poder, dano e bênçãos vem de outro além de Allah.
- *Ummah* - Refere-se a toda a comunidade muçulmana, independentemente de cor, raça, idioma ou nacionalidade.

5. **SubhanAllah**. Geralmente é traduzido como 'Glorificado seja Allah', mas sua tradução mais precisa é: 'Allah está longe de todas as imperfeições'. É uma frase usada para glorificar Allah.

A palavra *SubhanAllah* contém duas palavras, elas significam glorificar, louvar, magnificar e exaltar Allah, com a língua ou o coração. Isso inclui declarar que Allah não tem falhas e está acima de qualquer imperfeição, que Ele não é de forma alguma semelhante à sua criação e não tem parceiro. *SubhanAllah* também pode ser usado como uma exclamação; por exemplo, vendo um belo pôr do sol, podemos exclamar *SubhanAllah*.



O Sheik islâmico ibn Taymiyah disse que glorificar Allah ao dizer *SubhanAllah* implica afirmar que Ele está acima de qualquer defeito ou falha, enquanto afirma Seus atributos de perfeição. Também podemos ouvir a frase *Subhanahu wa ta'ala*, que significa 'glorificado e exaltado é Ele'. Esta expressão é SWT abreviada na sua forma escrita.

6. **MashaAllah**. Significa "como Deus quer". São três palavras (*ma-sha-Allah*), frequentemente pronunciadas juntas. Essa frase é usada para apreciar ou admirar algo ou alguém, é um reconhecimento de que tudo vem de Allah e deve ser considerado uma bênção. Por exemplo, se uma pessoa disser: "Este é o meu bebê recém-nascido"; nós responderíamos: "*MashaAllah*", significando que é o que Allah decretou, é uma bênção de Sua parte.

7. **Jazak Allah khair.** Significa: "Que Deus o recompense com o bem." Essa é uma expressão de reconhecimento e gratidão. É conhecida como uma maneira melhor de agradecer a algo do que a palavra árabe para "obrigado" (*shukran*). O melhor agradecimento é pedir a Allah que recompense a outra pessoa pelo que fez.

Masculino: *Jazak Allah khair*

Feminino: *Jazaki Allah khair*

Plural: *Jazakum Allah khair*

O Profeta Muhammad disse: "**Quem fez um favor e disse 'Jazak Allah khair', disse o suficiente para agradecer.**" *Jazak* vem da raiz árabe *jazaa* e significa devolver ou doar completamente para que não haja insatisfação. Dessa maneira, estamos expressando que não há melhor retribuição pelo que é feito do que a recompensa que vem de Allah. Às vezes ouvimos "*waiyakum*" em resposta, e isso é "que Allah também te recompense"; ou podemos ouvir a resposta "*Barak Allah fikum*".

8. **Barak Allah feek.** Isso significa que Deus te abençoe. E é uma palavra alternativa para agradecer, semelhante ao *Jazak Allah khair*. Também pode ser usado como resposta a *Jazak Allah khair*. Alguém poderia dizer *Barak Allah fiki* para uma mulher ou *Barak Allah fikum* para um grupo de pessoas. *Baraka* é o termo árabe que significa bênção. *Baraka* é um estado que indica a aprovação e bênçãos de Allah para aqueles que se esforçam para estabelecer seus mandamentos. Se Allah concede Sua *baraka* a uma pessoa, isso resulta em um estado de melhoria e proteção divina.

9. **Sal-lal-lahu alaihi wa salam.** Podemos ouvir isso toda vez que o nome do Profeta Muhammad é mencionado. É traduzido como: "Que Allah lhe dê paz e bênçãos" e SAW é a abreviação em sua forma escrita. De fato, uma tradução mais apropriada seria: "Que Allah exalte a menção do Profeta Muhammad e o proteja de todo mal."

"Por certo, Allah e Seus anjos oram pelo Profeta. Ó vós que credes! Orai por ele e saudai-o, permanentemente;"(Alcorão 33:56) O profeta Muhammad disse: "**Deus tem anjos que andam pela terra, transmitindo para mim o salam da minha Ummah.**"

10. **Azza wa Jal.** É uma maneira de louvar a Deus e é frequentemente pronunciado após o Seu nome. O termo *azza* vem de *izah*, que significa poder ou força; e *jal* vem de *al jalaal*, o que significa grandeza e reverência. Portanto, a frase *Azza wa Jal* é um atributo de Allah, indicando que Ele é o Dono da Grandeza, Ele é o Mais Poderoso, Aquele que nunca pode ser derrotado.

11. **Astaghfirullah.** Significa, busco o perdão de Allah. O ato de buscar o perdão de Allah é chamado fazer *Istighfar*. Às vezes, podemos ouvir alguém repetindo a palavra em voz baixa, *astaghfirullah, astaghfirullah...* Nesse caso, diríamos que ele está realizando *Istighfar*. Depois de terminar a oração, o Profeta Muhammad dizia: "**Astaghfirullah, astaghfirullah, astaghfirullah**" (busco o perdão de Allah, busco o perdão de Allah, busco o perdão de Allah). Buscar perdão é uma coisa muito benéfica a se fazer.

"Informa Meus servos, Muhammad, de que Sou O Perdoador, O Misericordioso."
(Alcorão 15:49).

"Sede retos com Ele, e implorai-Lhe perdão." (Alcorão 41: 6).

12. **Allahu Akbar.** É uma frase islâmica que significa: Deus é o maior. Ou não há nada maior que Allah. Esta é uma expressão usada em vários momentos ao longo de qualquer dia e em ocasiões especiais. É usado durante o chamado à oração, durante a oração, quando uma pessoa está feliz, quando deseja expressar sua aprovação pelo que ouve ou vê, quando um animal é abatido, para elogiar um orador ou para expressar entusiasmo. Às vezes você pode ouvir uma pessoa gritar *takbir* e um grupo ou congregação gritar de volta *Allahu Akbar*. *Takbir* é a expressão árabe que significa, digamos *Allahu Akbar*.

Endereço da web deste artigo:

<http://www.newmuslims.com/pt/lessons/270>

Copyright (Direitos Autorais) © 2011-2022 [NewMuslims.com](http://www.NewMuslims.com). Todos os direitos reservados.

ajsultan